

El Adelanto

Periódico quincenal independiente

AÑO I

DIRECTOR: D. RICARDO PORTELA PAZOS

Bueo 20 de Octubre de 1912

PRECIOS

En billete, 10 cts. al trimestre.

Plata, 160 cts. id.

Extranjeros, 1 ptas. id.

Número suelto, 20 céntimos.

Anuncios y Comunicados, a precios convencionales.

NUM. 6

REMEMBRANZAS

UNA BUENA RAZZIA

Empezó el Sr. Ayudante de Martínez por ordenar fuesen deshechas las embarcaciones inservibles que existen en la Playa, y sin duda por lo energico de la orden [asi debe de ser], no quedó ni una para un remedio, salvo alguna que otra, acaso de las de privilegio ¡muy bien Sr. Ayudante, así se dá un buen ejemplo a la abandonada autoridad civil!

Aplaudo la idea del Sr. Ayudante quecretó el exterminio de cuanto estorbo había y en particular con respecto a lanchas del jeto que eran las que más abundaban, en el bien entendido que seguirá disponiendo la destrucción de las demás embarcaciones nómadas; esto es, que la orden sea general, por ser el mismo pecado—vicio de inutilidad y gran estorbo—el que condenó a todos a perecer, de grande o pequeño tonelaje. De lo contrario la orden así, sin hacerla extensiva a toda la playa, parecería con ánimo de hermosear un solo trozo y los demás que se lastidien. Claro que eso no debemos ni presumirlo de persona tan culta y cumplida como el Sr. Ayudante, así que esperamos continúen las buenas medidas y disposiciones pertinentes a tan buen fin. Así, además de hermosear la playa, presentándola limpia, pulcra y decente, se acostumbrará la gente a eso de la higiene que tienen en tan poco.

Va que de exterminio se trate, sin duda no se enteró el Sr. Ayudante de que en la Banda del Río, existen en la playa rollos de pino, secaderos de pulpo y montones de leña, que también sirven de estorbo y son focos, además, de toda clase de inmundicia y enfermedades. ¿O es que tan solo han delinquido las embarcaciones? Que no quede nada atrás es lo justo, y que la razzia sea con todos y con todo.

Es notorio también, que los secaderos de pulpo en todo tiempo y más en el verano cuando el rico

molusco se halla en cura, despide un olor nada agradable ni de muy buen efecto, que sin duda no perciben el Sr. Ayudante ni el Sr. Alcalde, pues de seguro, que si a ellos llegase, ni un dia más pararía allí, indicándoles a los tratantes sitios mejores para su seca en las diferentes playas de este término, en donde no perjudicaría a ningún vecino por la distancia, de punto habitado, ni tampoco obsequiarían a los transeuntes con tal esencia de rosa...

Lo que no entira el Sr. Alcalde es por lo del exterminio, aunque ya algo hizo pero muy poco, y por su parte deja que a las puertas de los vecinos, en las principales calles, como es la Avenida de Montero Ríos, coloquen raices de pino y roble, barriles, piedras, leña, estrume y otros mil díles que cualquien noche que no alumbe la eléctrica—y esto sucede con frecuencia—se expone al más patético escandalo a romperse el esternón cuando menos. Entonces, si, seguramente se acordaran de estas manifestaciones en bien del vecindario, si a uno de la autoridad, le toca ser el primero en besar el suelo, que sino ahí me las den todas, dirán ellos, cuantos menos bultos haya, más campo libre para el Sr. Alcalde...

Este de limpieza y higiene pediremos siempre, machacaremos todos los días, aunque parezcanos pesados, por lo que afecta al ornato público y al interés que tenemos en que el pueblo de Bueo aparezca limpio y se respire aire sano sin peligros de miasmas (deléteras), de tanto microbio como actualmente nos acecha en cada rincon y por cualquier parte del pueblo, sobre todo en la playa, (salvo contados sitios) a donde no es posible mirar sin apartar la vista con asco y fijarse mucho donde se pone el pie....

Animó pues, Sr. Alcalde, que la autoridad debe de estar siempre despierta, muy vigilante, atendiendo a los altos intereses que le están encomendados, y ojo avizor, avisando primero al vecino, requiriéndole con amor, después y pegando por deber y simpatía más tarde, si es necesario a los retraidos que no quieren Adelanto.

Todo, antes que este mortífero, estatal quede...

Siga la huella del Sr. Ayudante e inspirándose en su ejemplo se convertirá el pueblo en una facila de plata. Nosotros nos encargaremos del esmalte.

Aires de fuera

MI VIAJE A MONDARIZ

Escrito para EL ADELANTO.

CRÓNICA

Ni bueno ni malo puede decirse que sea el viaje al pintoresco Mondariz un fanfarrón pesado eso sí; algo de moler y crujir de huesos y casetelear de dientes, pero queda suficientemente compensado con la hermosura del paisaje, la bondad del paisaje y la salud que dan sus aguas.

Mucho podía mejorarse la incomodidad del viaje si los trenes fueran *slipper card*, los coches automóviles y por añadidura *gratis* como dice que son en el extranjero para los que viajan de gorra....

Dejar el tren en Porriño después de hora y media de encierroamiento y traqueleo y, luego cuatro horas de coche por polvorienta y mal-cuidada carretera, desgastada por el continuo ir y venir de carriages y ya nos hallajos muy próximos al término del viaje.

No es la primera vez (ni espero sea la última) que doy este paseo puramente por sport, y recreo, exactamente que un burgués expléndido.

Conozco la ruta; como viejo caminante acostumbrado estoy a los trasteos del viaje que no me hacen mella; *nada me asombra, nada me arredra*, ni los campos lloridos, o agostados, según la época del año, ni las abruptas montañas, ni los horrores precipicios, ni el aspecto cetrino a veces del horizonte, ni el alegre y juguetón del conjunto en día claro y hermoso.

Todo lo veo con la plácida dicha que da el bienestar, el pan asegurado y el pollo y salchichón y el resto

del condumio, que no solo de pan vive el hombre y es menester agregar algo agradable al paladar y al estómago que constituya un buen viático para hacer el viaje más bello, la vida más grata, el porvenir al acercarse la hora de la comida sobre todo) más risueño.

Llego a Mondariz, a mi siempre apreciable Mondariz, y apenas si lo conocía ¡me lo habían cambiado!

Mamá Naturaleza se acostó una noche de muy mal, latente e incomoda sin duda por la falta de equidad y de justicia que observa entre sus hijos, presa de horrible angustia rompió a llorar y no cesó en toda la noche; ¡que noche horrible de histérica y luxuriosa!, relaciéndose quejumbrosa y sin poder dominarse vertía agua y más agua sin calcular el dano immense que hacía, destruyendo todo, borrando todo, arrasándolo todo, arruinándolo todo; ya no lendarás de que quejares... pensaría; y tal, resultó, que al amanecer tristón del dia siguiente, los sorprendidos vecinos no se daban cuenta de tanta desolación y desventura, y con ojos espantados miraban la corriente impetuosa llevándose todo...

La crecida del río fuera como jamás se recordaba, y puentes viejitos, antiquísimos, seculares, romanos, árboles corpulentos, añosos, milenarios, arrancados de cuajo....

La vega inundada y la finca del Sr. Peinador, fuertes murallas y rejas verjas de hierro destrozadas; deshecha la carretera ¡el caos!

Cuadro desolador, aspecto de furia que sume a los amables hijos de Mondariz en honda tristeza....

La labor de tantos años, los cuidados de tantas hacendosas manos, allá se fueron y así es la vida en todo, como la historia, que siempre se repite....

Mis buenos amigos de antaño me recibieron como siempre, con su habitual cariño y franqueza (pero que tristes).

Hasta las propias fuentes de aguas salutíferas, llegó parte del desastre, y había que prescindir por esta vez de aquellas exquisitese sibaríticas llevando el vasito y azucar y limón para tomarse en la misma

fuen el más rico y apetecible de los refrescos. ¡Cómo recordaba yo aquellas expansiones, aquellos paseos tan naturales que parecían de familia comiéndonos un pañuelo de dulces al pie del caño y rociándolos con sendos tragos de la preciosa agua, con azúcar y limón!

Vas como iba de alegría y satisfecho para el Mondárliz de mis buenos recuerdos y amigos, torné a mi hogar, triste como ellos, pensando en la fragilidad de las cosas humanas y deseando para el próximo año encontrarlo como otras veces, como tantas veces, alegre, encantador, risueño y bullicioso.

Por la versión de J. O.
Bueu Octubre 1912.

Diálogos gallegos fuera de casa

LOS DOS CURDAS

— Que me dejes y te vayas...
— Pajes ya Don Pascualillo?
mira que me voy cansando
y se me sube el vinillo...
y si me sobre jah! es nadal
te voy a dar una torta,
de maíz con ensalada...
— ¡Jesús que cosas me dices!
¡Qué paja que cara me pones
¡si tiene los pantalones
del color de Pavellán!
— Vamos vete, y déjame de ser-
tido... — [monos, que
te largo los tapones
con la punta de la pe...na...]
— ¿Quieres una copa lila?
— ¡De tí! ¡Ni de champán!
— ¡Adios! conde Romanones,
córprate otros pantalones
que no sean de avellana
que no me gustas así...
y yo dejo de ir con ti.
— ¡Malias por estas! Manolo
y apartate del camino
y no tropieces con mí,
porque me subo de tono
en mitad de la cabeza
un golpe de berbiú.
— ¡Aluz! pero este lio
t' está riendo de mí.
— ¡Largo ya, borracho ebrio!
si noquieres que me enrede
y haga contigo un ovillo
de algodón hilao... y
le ponga los carriños
unas mijas colorao.
— No te sulfures Manolo
toma un trago de vinillo
y vente a bañar al sarao,
que todo ha sido una broma;
vamos a seguir la mona...
la mona, con el Pintao
quiero decir, digo,
con aquel que han retratado?
— Esas canciones son otras
y sin salirse de tono
yo le convido se mono
por lo mono qu' has estao.
— ¡Tira p' alante so li al!
— ¡Anda tú D. Pascualillo!
que se me vierte el vinillo
— ¡Pues no estaba tapona!
— Eso dicen pero quiá,
si l' habían descorchao
antes d' entrar tú ¡so primo!
— Bueno, pues eso es un tímoo
que vosotros m' habeis daoo
— Será todo lo que quieras
y si no vienes te quedas;

— conque hasta luego... pendiente...
— Espera, que no me quedo
que me huele bien el vino
y sus vayo a acompañar
quiero decir, digo, que
que me voy a emborrachar!

D.C.
Septiembre 1912.

Las fiestas de Beluso

Con igual brillantez de años anteriores, a que nos tienen acostumbrados los jóvenes de Beluso, pudieron al fin celebrarse dignamente las fiestas que la Juventud de la pintoresca y vecina parroquia dedicó a su excelsa patrona la Virgen del Carmen.

Los elementos, más benignos que el domingo anterior, favorecieron con un día expléndido los brillantes festejos que tuvieron lugar el domingo 6 del corriente.

A las ocho de la mañana hizo su entrada por Bueu una brillante colectividad musical, tocando alegres pasodobles con admirable afinación.

Luego recorrieron la parroquia juntamente con las gallas del país, tocando bonitas danzas.

De las parroquias cercanas vino considerable contingente que prestó inusitada brillantez al animado paseo que tuvo lugar en las cercanías del atrio. Allí alinearon visto muchísima gente conocida, de todos estos alrededores.

La tradicional entrada de las Juventudes de Cela y Aldán, constituyó la nota típica. Hizoseles un espléndido recibimiento, siendo obsequiadísimos los simpáticos jóvenes por sus compañeros de Beluso. Todos reunidos, precedidos de las músicas, se dirigieron al atrio en donde se bailó mucho, decayendo la animación hasta muy cerca de la madrugada.

Al anochecer, se iluminaron profusamente, a la veneciana; el atrio y sus cercanías; las músicas y gaitas del país dejaron oír su variado y selecto repertorio y en los intermedios se dispararon multitud de variados cohetes, quemándose varias figuras de artificio y elevándose al espacio caprichosos globos.

Damos la enhorabuena, más cordial a sus organizadores y les agradecemos para que su animación no decalga y que el año próximo todos y sin distinciones den gallarda muestra de sus entusiasmos y hagan con la misma brillantez los festejos, en donde la gente moza se solaza a sus anchas.

El domingo pasado tuvieron feliz

remate los festejos con vistosas cuchas y lucida verbena.

La gente que concurrió en abundancia a presenciar las variadas fiestas quedó complacíssima, despidiéndose hasta el año venidero y haciendo votos para que se orillen pequeñas diferencias, hijas del buen deseo y del entusiasmo de sus vecinos, pero qué no dejan de ser nota discordante y por consiguiente de mal efecto.

Nos permitimos aconsejar a la juventud bueñense imite el plausible entusiasmo, de sus vecinos y dejando pueriles caprichos y rentillas de poca monta, hagan también unos festejos dignos de la fama que alcanzaron el año pasado. Medios tienen para ello sobrados.

Es en extremo lamentable aparecer desunidos a los ojos de las parroquias limítrofes que rivalizan en entusiasmo cuando de festejos se trata.

Que sirva de enseñanza provechosa la lección que nos dan y que no caiga en el vacío es nuestro deseo y buen consejo.

ON PARLE FRANÇAISE

Historia que parece cuento

Dicenlos, y la noticia es de muy buena linta, linda de calamares, legítima, marca registrada, que muy pronto se abrirá en esta población un nuevo comercio exclusivamente de cosas de deshecho, ropa vieja y antigüedades, y acaso por esto, por si acudén al establecimiento muchos extranjeros, se hablará francés.

Las cosas grandes, empiezan por cositas pequeñas y he aquí el origen de este nuevo establecimiento, contado por una linda y lista muchacha, rubia como el oro, aguda como el pensamiento, si que también simula. Oigámolas:

In lilo l'impore (parece que fué ayer) pasó en este pueblo una temporada, en una finca ad hoc, que justamente había desalojada en un Penedo, arrendándola a buen precio, una gala familia de muy buenas costumbres, fama y conducta, y al marchar quiso hacer donación de algunas prendas a una viuda. La muchacha quedó encargada de cumplir la voluntad de los señores franceses, pero el dueño de la finca, anticipándose, había agazapado bajo una piel de zorro (vulgo zamarra) las susodichas prendas, una chaqueta y un chaleco, pensando ya en establecer la prendería....

La chica rebuscó y encontró los objetos escondidos por el gran galopinazo, pero éste al llegar a casa y

encontrarse sin ellos, volvió rápido y con gran son fogón como correspondía a un medio alrancasado, acaso para guardar perpetuamente un recuerdo de la buena familia, hecho un oloroso narciso requirió a la pobre chica la inmediata entrega....

Galopinada o zorrería, o bien las dos cosas, he ahí sin aumentar ni disminuir la historia que nos contó la linda y lista muchacha rubia como el oro y aguda como el pensamiento.... ello es que con tal motivo, la chaqueta y el chaleco no llegaron a manos de la viuda para quien estaban destinados, pero tendremos en Bueu nuevo negocio, lujosa traería, dónde el parroquiano que vaya a probar prendas cuelga su chaqueta y chaleco.... el caso es que no salga en mangas de camisa....

On parle française, no hace falta intérprete; para esta verídica narración desde luego.

LATIQUILLO.

Las regatas del domingo

En la tarde del domingo último dia 13, celebráronse en la playa de Beluso unas animadas regatas asistiendo a ellas muchísima gente de Bueu.

Alas cinco llegaron los jóvenes del barrio de Bou capitaneados por el joven Manuel Casal, y precedidos de una gaita, recibiéndoseles con bombas y música.

Poco después, y en una balsa, embarcó el jurado compuesto del Confráncaster del pueblo D. Andrés Charlón (por delegación del señor Ayudante de marina), y los señores D. Francisco y D. José Garrido, D. Ramón Barros y D. Ramiro Budíño, embarcándose también la música, que, durante el espectáculo tocó diferentes piezas.

Lucharon las traineras Carmencita y Celia patroneadas respectivamente por Angel González y Antonio Davila; venció la Carmencita.

Botes de José Corredoira de Beluso que llevó el premio, y de José Leal y Francisco Garrido.

Dornas de Ramón Piedras de Beluso premio, y la de Narciso Rodríguez.

Chalanas de Benito Núñez premio, y de Francisco Fariña.

Terminó la fiesta cerca del anochecer, encendiéndose entonces hermosa iluminación a la veneciana que igualmente lucía la barcaza del tribunal en el mar, siendo el efecto fantástico; contribuyendo a recargar el cuadro, los hermosísimos cohetes de preciosas luces y combinaciones y las armonías musicales,

Fué una velada verdaderamente agradable, y ufano y satisfechos pueden estar sus organizadores, pues hasta la placidez del día contribuyó a dar expondidez a la fiesta.

Nuestra enhorabuena

Por esas calles va la gracia...

Así empieza una canción que fue muy popular y muy madrileña, que derrocha gracia y donaire y sal por todas partes y que, a nosotros aún nos entusiasma y hace hervir la sangre, torera que Dios nos ha dado.

Pero maldito, en cambio, la gracia que tendrán estos desabridos renglones hechos escapar y a título de satisfacción... ¡Caballeros no hay que empajar! dice uno cuando le aprietan mucho! ¡Caballero no hay que reclamar sin razón ni motivo digo yo ahora. La noticia dada en el último número con el título «Cosas de chicos» molesta, por lo visto a los papás de las criaturas; el nene, estamos seguros, se reiría lo indecible. Pero vamos a cuentas, ¿en qué cabra cabe que por decir lo que se dijo se lastimaba nadie? La idea era más bien avisar a los padres para que no dejen a sus chicos tanto tiempo solos por esas calles, pues ya sabemos todos que los chicos son el mismo diablo y solo diabluras se les ocurren.

Que fué una barbaridad del razonamiento tirar la cuchilla al tierno infante, ¿quien lo dada? pero para que éste había de tener la paciencia al otro?

Haya poca paz, tranquilidad, soñiego, no juzguen mal al señor reporter, que, después de todo cumplió con su deber y no se metió con nadie y bien suave estuvo. Peñillos a la mar y déle un abrazo al Director que bien lo merece.

—¡Ay! ¡ay! ¡ay!

—¿Qué pasa? ¿qué ocurre?

—Nada, que me he caído de un nido.

—Pero es V. algún gorrión?

—No, señor, nada de eso; lo que hay es que al leer el artículo de *Catinga* del último número de *EL ADELANTO* creí que el señor Alcalde se apresuraría a dar órdenes terribles, terminantes de exterminio impalpable y feroz de tanto inutil cacachibache como hermosa e higiénica es el pueblo por todas partes y.... mi gozo en un pozo; por eso decla que me he caído de un nido, y eso que había ofrecido una vela a Santa Rita y una lámpara a la empresa de la luz (pero que si quieren!)

—Pero vamos algo debió de o-

denar pues algo vimos de novedad; pero no basta, es necesario que todos cumplan, que no haya privilegios...

Y a propósito señor alcalde si V. quisiera, digo, si Dios quiere que haya buen tiempo para nuestro señor patrón San Martín, puede que resulten unas fiestas de invierno regulares con música y gallas y jumel a la matina, jumel al mediodía, y jumel a la zera... que dicen los italiano, es decir siempre jumel lugros a todas horas; pues bien, señor alcalde, alcaldito (asiduo, a ver si se ablanda) pocos días tallan y si S. S. quiere puede mandar limpiar el pueblo y retirar todos los estorbos, y multa sobre multa hasta doblar el presupuesto, que buena falta hacen los cuartos para arreglar esos caminos y no sabe V. bien lo alto que lo pondremos, tan alto que mirando el horizonte va parecer que sale la luna y ya nos iremos conformando hasta que salga para Buen el sol de Justicia y resplandezca entoda su integridad y vuelvan las cosas a su pristino (le gusta la frasecita?) estado y nos dé *Dios*, siempre misericordioso, un alcalde, a lo García, entusiasta, trabajador, que plante árboles, haga aceras y caños de desague, construya fuentes, eche puentecitas y remitiendo a la novísima consistorial y ante a su pueblo sobre todas las cosas. Amén.

TAL-CUA

NOTICIAS

Muchas han sido las pruebas de alto aprecio y respetuosa estimación que Bueu ha dado al ilustre y respectable patricio Exmo. Sr. D. Eugenio Montero Ríos con motivo de las bodas de oro.

Todas las corporaciones oficiales, sociedades de recreo y muchos particulares apresuráronse a elevarle mensajes telegráficos expresando en ellos cuanto es el cariño que le profesan.

EL ADELANTO también puso su grano de arena en el grandioso homenaje, dirigiéndole el siguiente telegrama:

Lourizan.—Montero Ríos.

A las muchas manifestaciones respeto simpatía recibirá Bodas Oro una suya humilde sincerísima periódico local ADELANTO.

Dicenlos que varios vecinos piensan dirigirse en instancia al señor Juez de instrucción a fin de dar cumplimiento a la petición de un concejal trasladando las oficinas del Juzgado municipal al Ayuntamiento y señalamiento de horas de despacho por la mañana y por la tarde, una vez que por ahora nada se consiguió con la petición aquí.

Circula estos días por la prensa, una sentencia del Tribunal Supremo, de interés para los ayuntamientos.

Se dispone que cuando se trate de acuerdos que se refiere a asuntos de la exclusiva competencia de los ayuntamientos, los gobernadores, al conocer en alzada de aquéllos, no pueden entrar en el fondo de la cuestión, debiendo limitarse a resolver en cuanto a la competencia con que fueron dictados, corrigiendo en su caso la exterritorialidad de atribuciones en que el ayuntamiento haya podido incurir.

Las personas que fueron el otro domingo a la misa de la capilla de la playa, pusieron perdidos sus vestidos de pintura negra, y escuchado es decir el efecto que les hacía.

Por lo visto el dia antes pintaron los bancos de la escuela, y aparte de que no se le ocurre a nadie que tenga sentido común, pintarlos la víspera de dia festivo, al hacer tal disparate, bien pudieron avisar a la gente, o separar los bancos pintados, que sería lo mejor.

La gracia es propia de quien la usó, y aun habla quien se reia del chiste.

Hay cada echo de gonzapío que merecía una huella propia.

Poco edificante espectáculo dio el otro dia cierta persona al reclamarle unas pesetas de que es deudor hace tiempo, y que no ve manera de cobrarlas la tonta que se fió de la charla de los caballeros de industria. Hay que vivir para ver y aprender.

Circula bastante enferma la señora de nuestro amigo D. José Estevez París, desprendiéndose de todas sus alivios.

Regreso de Mondariz nuestro querido amigo D. José García, con su hija Carmela, que pasó una temporada en aquel balneario.

Estos días, pasados estuvieron en Bueu las señoritas Amanca y Abilia Lamas con su sobrinita y prima, visitando sus antiguas amistades, que conservan a pesar del tiempo transcurrido desde que delfinivamente se ausentaron de ésta. El mismo día regresaron a Marín, y probablemente volverán para las fiestas de San Martín.

Ha dado principio la construcción de las aceras que faltan en la calle de Vincenti, y muy pronto se construirá por cuenta del Ayuntamiento una amplia que alavesando la calle una la acera de D. José Domínguez con la de D. Perfecto García. Unas y otras estarán listas antes de San Martín.

Después de brillantes ejercicios de reválida, ha obtenido el título de maestra elemental la señorita Lucía Domínguez Bua, en los exámenes últimamente verificados en la Escuela Normal de Ponferrada, en cuyo centro docente ha ingresado nuevamente para obtener el grado superior. Nuestra enhorabuena a la nueva maestra y a sus papás.

Hemos oido hacer grandes elogios de los magníficos y hermosos fuegos quemados en las fiestas de Beluso y elaborados por el afamado pirotécnico de Bueu D. Juan Iglesias, al que felicitamos.

Circula pasando una temporada en casa de nuestro amigo D. Manuel Riobó, la señorita de Santiago, Esperanza Bustelo.

En Beluso, D. Teresa Barros, madre de nuestro querido amigo D. Rogelio Val, médico de aquella parroquia.

Según nos enteran, ya se ha adquirido el terreno para el nuevo cementerio de desidentes, en un sitio denominado *La Chaciza*, frente a la linea de D. Juan Tapia, en el Pinar.

Han emperado a moverse los fariseos (obispos de levita) poniendo en práctica sus conocidas malas de calumnias y atacar en las sombras; pero tengan entendido que todas sus maniobras son conocidas y no se trata de atropellar capellanes. Por consiguiente, solo conseguirán hacer el ridículo y que les quitemos el antifaz de hipocresía con que ocultan sus fechorías de redondados hribones. Que puede esperarse de vanidosos, engreídos porque tienen dinero, *nada más* que dinero, sabe Dios como adquirido?

Cuando llegue la hora de los recordamientos, van a ser muchas las misas y rosarios que oigan y recen, pero no les salvarán de las maldiciones de los hombres.

Siguen los marineros pescando muchas parroquias crecidas, cotizándose a precios bastante arreglados: 3 y 7 pesetas, cajón de 4 milares. Hace más de un mes que la pesca es abundante y quiera Dios continúe mucho tiempo.

Hemos tenido el gusto de saludar a D. Agustín Area, hermano de nuestro buen amigo D. Vicente, que después de cinco años de ausencia en Rio Janeiro, viene a dar una vuelta por su país para regresar pronto.

Que sea bienvenido.

Ha dado a luz un robusto infantil la señora de nuestro querido amigo D. José María Egozcue Ríos, médico municipal de Castilfrix (Soria). Felicitamos a los padres, deseando un pronto restablecimiento a la madre, mucha salud al tierno vástago y sin fin de gracias por el nacimiento telegráfico...

Se ruega a los señores suscriptores de fuera de la localidad tengan la bondad de remitir el importe del trimestre ya venido, por giro postal al administrador de EL ADELANTO.

Pueden dirigirlo a Marín, por no haber aquí giro postal, y ya nos encargaremos del cobro. Escusas de molestarse en escribir y con los 15 céntimos de la carta, tienen suficiente para hacer la remesa.

Tip. de la Villa de San Juan Ponferrada